

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН

ПРОЕКТ: «УЛУЧШЕНИЕ РЕГИОНАЛЬНОЙ ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ В
ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ – 4»

ПЛАН СОЦИАЛЬНО-ЭКОЛОГИЧЕСКИХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

8 Мая 2020

ПЛАН СОЦИАЛЬНО-ЭКОЛОГИЧЕСКИХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

1. Министерство транспорта (МТ) Республики Таджикистан будет реализовывать проекта «Улучшение Региональной Путьей Сообщения в Центральной Азии» УРПСЦА-4. Международная ассоциация развития (МАР) (Всемирный Банк) согласилась предоставить финансирование для проекта УРПСЦА-4.
2. МТ будет осуществлять материальные меры и действия, чтобы Проект осуществлялся в соответствии с экологическими и социальными стандартами Всемирного Банка (СЭС). В этом план социально-экологических обязательств (ПСЭО) изложены материальные меры и действия, какие-либо конкретные документы или планы, а также сроки для каждого из них.
3. МТ также будет соблюдать положения любых социально-экологических документов, требуемых в рамках социально экологические принципы Банка (СЭП), и упомянутых в настоящей ПСЭО, таких как политика управления окружающей среды (ПУОС), рамочная политика переселения (ОПП), оценка воздействия на окружающую среду (ОВОС), план управление окружающую среду (ПСЭУ), план действия по переселению (ПДП), план управления рабочего персонала (ПУРП) и план взаимодействия с заинтересованными сторонами (ПВЗС), а также сроки, указанные в этих документах.
4. МТ отвечает за соблюдение всех требований ПСЭО, даже если стороны, участвующие в проекте, осуществляют реализацию конкретных мер и действий.
5. Осуществление материальных меры и действий, изложенных в настоящей ПСЭО, будут отслеживаться, и доводиться до сведения Банка в соответствии с требованиями МТ, установленными в ПСЭО, и условиями юридического соглашения, а Банк будет отслеживать и оценивать ход выполнения и завершение материала, все меры и действия на протяжении реализации проекта.
6. По согласованию с Банком и с МТ, это ПСЭО может время от времени пересматриваться в ходе реализации проекта, чтобы отражать адаптивное управление изменениями Проекта и непредвиденными обстоятельствами или в ответ на оценку эффективности проекта, проведенную в рамках самой ПСЭО. В таких обстоятельствах Правительство Таджикистан согласится на изменения с Банком и обновит ПСЭО, чтобы отразить такие изменения. Соглашение об изменениях в ПСЭО будет за документирован путем обмена письмами подписанными между Банком и МТ. Министерство Транспорта будет раскрывать обновленный ПСЭО в кратчайшие сроки.
7. В таких случаях, когда изменения проекта, непредвиденные обстоятельства или выполнение проекта приводят к изменениям рисков и воздействий в ходе реализации проекта, МТ должен предусмотреть дополнительные средства, если это необходимо, для реализации действий и мер по устранению таких рисков и воздействий, которые могут включать экологические или трудовые риски.

Краткое изложение материальных мер и действий по смягчению потенциальных экологических и социальных рисков и воздействий проекта	Временные рамки	Ответственная организация, учреждения/ выделенное финансирование
МОНИТОР И ОТЧЕТНОСТЬ		
<p>А Постоянная отчетность: Готовить и представлять регулярные отчеты по мониторингу социально-экологических показателей проекта, включая, но, не ограничиваясь, реализация ПСЭО.</p>	<p>Раз в два года в течение всего периода реализации проекта. Согласовать с отчетом ВБ.</p>	<p>ГРП МТ</p>
<p>В Инцидент или несчастная случая: Незамедлительно уведомлять Банк о любых инцидентах или несчастных случаях, связанных с проектом, которые оказывают или могут оказать значительное неблагоприятное воздействие на окружающую среду, затронутые сообщества, общественность, получателей грантов или работников. Предоставлять достаточно подробную информацию об инциденте или несчастном случае, с указанием незамедлительных мер, принятых для его устранения, и включить информацию, предоставленную любым подрядчиком и надзорным органом, в зависимости от обстоятельств.</p>	<p>Уведомить Банк не позднее, чем через 48 часа после получения уведомления об инциденте или несчастном случае</p> <p>Отчет будет предоставлен в сроки, приемлемые для Банка, по запросу</p>	<p>ГРП МТ</p>
<p>С ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ОТЧЕТ ОТ ПОДРЯДЧИКОВ: В соответствии со спецификациями контрактов, которые будут подписаны МТ или другими сторонами с отобранными Подрядчиками, все подрядчики должны будут предоставлять отчеты о выполнении ПУОС и по вопросам гигиены и безопасности труда своим работодателям. Кроме того, такие отчеты будут предоставляться в Банк от МТ по запросу для мероприятий с потенциально высокими социальными и экологическими рисками.</p>	<p>Предоставить ежемесячные отчеты о реализации ПУОС</p>	<p>ГРП МТ</p>
СЭС1: ОЦЕНКА И УПРАВЛЕНИЕ ЭКОЛОГИЧЕСКИМИ И СОЦИАЛЬНЫМИ РИСКАМИ И ВОЗДЕЙСТВИЕМ		
<p>1.1 СТРУКТУРА ОРГАНИЗАЦИИ: Группа Реализации Проекта (ГРП) с квалифицированным персоналом для поддержки управления рисками, включая одного специалиста по социальным вопросам и одного специалиста по окружающей среде, а также специалиста по связям с общественностью / взаимодействию с заинтересованными сторонами, ответственного за обеспечение полного соответствия СЭП и соответствующим инструментам.</p> <p>Поддерживать ГРП на протяжении всей реализации проекта.</p>	<p>ГРП МТ сейчас на месте работает</p> <p>На протяжении реализации всего проекта</p>	<p>МТ</p>

1.2	ИНСТРУМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ: Завершить подготовку проекта План по управления окружающей средой (ПУОС), подготовленного для проекта.	Проект ПУОС будет разработан ГРП МТ и Банком до проведения оценки. Окончательный ПУОС, приемлемый для Банка, будет подготовлен, проконсультирован и раскрыт до завершения оценки	ГРП МТ
1.3	ИНСТРУМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ: Завершит Оценки Воздействия на Окружающую Среду ОВОС / Плана управления окружающей средой ПУОС, подготовленного для планируемой реабилитации дороги протяженностью 50,5 км в Согдийской области.	Проект ОВОС / ПУОС будет раскрыт со стороны ГРП МТ и Банком до проведения оценки. Окончательный ОВОС / ПУОС для Согдийской области, приемлемый для Банка, будет подготовлен, проконсультирован и раскрыт до завершения оценки.	ГРП МТ
1.4	ИНСТРУМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ: Подготовить ОВОС / ПУОС для конкретной площадки для (i) строительства Хорогского моста и (ii) туннелей / галерей и мостов вокруг кишлак Барсем в ГБАО в соответствии с ESMF.	ОВОС / ПУОС для ГБАО, приемлемые для Банка, будут подготовлены, проконсультированы и раскрыты до завершения тендерной документации по этой деятельности.	ГРП МТ
1.5	ИНСТРУМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ: Подготовить ОВОС / ПУВОС для конкретной площадки для любых работ, которые будут финансироваться в рамках Компонентов 2 и 3.	ОВОС / ПУОС для работ по Компонентам 2 и 3, приемлемым для Банка, будут подготовлены, проконсультированы и раскрыты до завершения тендерной документации по этой деятельности.	ГРП МТ
1.6	УПРАВЛЕНИЕ ПОДРЯДЧИКАМИ: Включить соответствующие аспекты ПСЭО, в том числе требования по соблюдению ОВОС / ПУОС для конкретных участков и процедур управления трудовыми ресурсами, в спецификации ПСЭО документов о закупках. Убедитесь, что требование о разработке ПУОС Подрядчика, ПУРП МРЖ для персонала Подрядчика и Кодекса поведения ПСЭО включены в тендерную документацию для контрактов на строительные работы. После этого убедиться, что подрядчики соответствуют спецификациям ПСЭО их соответствующих контрактов.	До завершения тендерной документации на конкретные работы Контролировать подрядчиков на протяжении реализации проекта	ГРП МТ
СЭС 2: УСЛОВИЯ ТРУДА			
2.1	ПЛАН УПРАВЛЕНИЯ РАБОЧИЙ ПЕРСОНАЛ: Внедрить процедуры управления трудовыми ресурсами, подготовленные для проекта. Установить процедуры проверки рисков ГН.	На протяжении реализации всего проекта Установление порядка проверки ГН до начала работ, финансируемых Проектом	ГРП МТ
2.2	Требовать от подрядчика проведения обучение работников по контрактам для повышения осведомленности об их договорных правах и обязанностях.	До начала работ и, как минимум, один раз для каждого работника в течение срока действия его или ее контракта	ГРП МТ

2.3	<p>МЕХАНИЗМ РВСМОТРЕНИЕ ЖАЛОБА ДЛЯ РАБОТНИКОВ ПРОЕКТА</p> <p>Создавать, поддерживать и эксплуатировать механизмы рассмотрения жалоб для прямых работников и обязать подрядчиков предоставлять МРЖ для своего персонала.</p> <p>Мониторинг обработки полученных жалоб (по Компоненту 2).</p>	<p>Механизм рассмотрения жалоб по проекту действует для привлечения соответствующих работников проекта.</p> <p>Постоянно на протяжении реализации проекта.</p>	ГРП МТ
2.4	<p>МЕРЫ ПО ЗДРАВООХРАНЕНИЮ И БЕЗОПАСНОСТИ</p> <p>Там, где это необходимо для оценки, следует применять меры защиты безопасности на рабочих местах с повышенным риском получения травм и нанесения вреда здоровью, а также организацию обучения работников на таких работах.</p> <p>Быть уверенным, что все Подрядчики принимают и внедряют все меры, как подробно описано в ПУОС и ОВОС для конкретной площадки.</p>	<p>Постоянно на протяжении всей реализации проекта.</p>	ГРП МТ
СЭС 3: РЕСУРСНАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ И ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ЗАГРЯЗНЕНИЯ И УПРАВЛЕНИЕ			
3.1	<p>УПРАВЛЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТЬ РЕСУРСОВ И ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ЗАГРЯЗНЕНИЯ И:</p> <p>Включить все меры по предотвращению загрязнения во время строительства и эксплуатации в ПУОС Подрядчиков (включая разработку Плана управления отходами), следуя руководящим принципам СЭС 3, ПУОС, ОВОС для конкретных участков и Руководству по охране окружающей среды и безопасности, Группы Всемирного банка. На протяжении реализации проекта. ГРП МТ</p>	<p>На протяжении реализации всего проекта.</p>	ГРП МТ
ESS 4: COMMUNITY HEALTH AND SAFETY			
4.1	<p>ОБЩЕСТВЕННОЕ ЗДОРОВЬЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ:</p> <p>Меры по защите здоровья и безопасности населения во время строительства (включая разработку и реализацию Плана управления движением) включены в ESMP Подрядчиков в соответствии с СЭС 4, ПУОС и ОВОС / ПУОС для конкретной площадки.</p>	<p>На протяжении реализации всего проекта.</p>	ГРП МТ

4.1	<p>Быть уверенным, что подрядчики, которые должны быть подготовлены ПУОС, включают в себя все действие по предотвращению COVID-19 и снижению рисков сексуальной эксплуатации и надругательств и сексуальных домогательств (СЭН / СД) в соответствии с ПУОС, и обеспечьте их реализацию на протяжении реализации проекта.</p> <p>Это включает, но не ограничивается разработкой и соблюдением кодекса поведения для всех сотрудников, механизма подачи жалоб на гендерное насилие, составления карт поставщиков услуг по борьбе с гендерным насилием, повышения осведомленности всех сотрудников и членов сообщества о рисках, связанных с гендерным насилием, и мерах по их снижению.</p>	<p>Во время подготовки ПУОС и закупочной документации.</p> <p>Обеспечивать соблюдения в ходе реализации проекта</p>	ГРП МТ
СЭС 5: ОТЧУЖДЕНИЕ ЗЕМЕЛЬНЫХ УЧАСТКОВ, ОГРАНИЧЕНИЯ ПРАВА ЗЕМЛЕПОЛЗОВАНИЯ И ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ОТСИЛЕНИЕ			
5.1	<p>ПРИОБРЕТЕНИЕ ЗЕМЛИ, ОГРАНИЧЕНИЯ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗЕМЛИ И НЕДОБРОВОЛЬНОЕ ВЗЛОМ: Завершить разработку Рамочные Политики Переселение (РПП) документ, подготовленный для проекта.</p>	Черновой РПП проекта будет раскрыт ГРП МТ и ВБ до проведения оценки. Окончательный ОПП будет раскрыт Банком, приемлемым для Банка, будет подготовлен, проконсультирован и раскрыт до завершения оценки	ГРП МТ
5.2	При необходимости подготовить, проконсультировать с заинтересованными сторонами, доработать, и внедрить План действий по переселению (ПДП).	До начала работ, где ПДП требуется РПП	ГРП МТ
5.3	Создать и обеспечить доступность функциональной МРЖ для всех затронутых сторон, а также ведение журнала МРЖ.	На протяжении реализации всего проекта	ГРП МТ
СЭС 6: СОХРАНЕНИЕ БИОЛОГИЧЕСКОГО РАЗНООБРАЗИЯ И УСТОЙЧИВОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЖИВЫМИ ПРИРОДНЫМИ РЕСУРСАМИ			
6.1	Быть уверенным, что любые проблемы биоразнообразия, выявленные в ОВОС / ПУОС для конкретных участков, включены в ПУОС подрядчиков.	На протяжении реализации всего проекта	ГРП МТ
СЭС 7: КОРЕННЫЕ НАРОДЫ/ИСТОРИЧЕСКИ СОЦИАЛЬНО УЩЕМЛЕННЫЕ ТРАДИЦИОННЫЕ МЕСТНЫЕ ОБЩИНЫ ЧТРАН АФРИКИ И ЮГУ ОТ САХАРЫ			
	В настоящее время не имеет отношения к проекту		
СЭС 8: КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ			
8.1	В соответствии ОВОС / ПУОС для конкретной площадки, Процедура поиска шансов включена во все контракты на строительные работы, и подрядчики обязаны ее соблюдать.	На протяжении реализации всего проекта	ГРП МТ
СЭС 9: ФИНАНСОВЫЕ ПОСРЕДНИКИ			
	В настоящее время не имеет отношения к проекту		

ESS 10: ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ С ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ И РАСКРЫТИЕ ИНФОРМАЦИИ

10.1	ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ С ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ И РАСКРЫТИЕ ИНФОРМАЦИИ: Завершить подготовку плана взаимодействия с заинтересованными сторонами (ВЗС), подготовленного для проекта. Внедрить ВЗС; отчет о реализации всех мероприятий в ВЗС.	Черновой ВЗС проекта будет раскрыт ГРП МТ и Банком до проведения оценки. Окончательный ВЗС, приемлемый для Банка, будет подготовлен, проконсультирован и раскрыт до завершения оценки. На протяжении реализации всего проекта	ГРП МТ
10.2	Установить и поддерживать МРЖ на уровне проекта.	На протяжении реализации всего проекта	ГРП МТ
ПОДДЕРЖКА ПОТЕНЦИАЛА (ОБУЧЕНИЕ)			
CS1	Обучение будет необходимо для персонала и заинтересованных сторон: <ul style="list-style-type: none">• Картирование заинтересованные сторона и взаимодействовать.• Конкретные аспекты экологической и социальной оценки• Международные требования к тендерным процедурам	В течение трех месяцев после утверждения правлением Всемирного банка, как минимум, один годовой переподготовки	ГРП МТ